

GEMEINDE
AHRNTAL



COMUNE
VALLE AURINA

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

AUSSCHUSS

GIUNTA

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL
29.04.2026

UHR – ORE
09:00

Anwesend sind im üblichen Sitzungssaal:

Sono presenti nella solita sala delle adunanze:

		entsch. abwes. assente giust.	unentsch. abwes. assente ingiust.	Fernzugang partecipazione in modalità remota
Bürgermeister - Sindaco	Markus Gartner			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Georg Hainz			
Gemeindereferent - Assessore	Michael Andreas Hofer			
Gemeindereferentin - Assessore	Barbara Nöckler	X		
Gemeindereferentin - Assessore	Anita Strauss			
Gemeindereferentin - Assessore	Ulrike Hilber			

Den Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario Comunale

Ernst Hofer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Markus Gartner

in der Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza.

BESCHLUSS

DELIBERAZIONE

CUP H64H26000040003: Jugendraum
Weißenbach - Auftrag für die Lieferung eines
Beamer Möbels an das Unternehmen
Wohnzentrum Jungmann AG

CUP H64H26000040003: Sala giovani a
Riobianco - incarico per la fornitura di un mobile
per beamer all'impresa Centro Arredamento
Jungmann S.p.A.

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018:

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2:

- Gutachten über die technische Ordnungsmäßigkeit mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità tecnica con l'impronta digitale

v9RdBQEGv5MS5AuAyhmXonhb3WezRlwXvF6eTLWCKYs=

- Gutachten über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit mit Bestätigung der finanziellen Deckung mit dem elektronischen Fingerabdruck

- parere sulla regolarità contabile con attestata della copertura finanziaria con l'impronta digitale

DDHyde/Sc+R00yFg9/k9+aoAbQ9Ge6ioFEgmayViQz0=

Vorausgeschickt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 356 vom 06.08.2025 für den Jugendraum in Weißenbach ein Beamer, eine Leinwand und eine Audioanlage angekauft wurde;

Premesso che con deliberazione della Giunta comunale del 06.08.2025, n. 356 è stato acquistato un beamer, uno schermo e un impianto audio per la sala giovani di Riobianco;

- dass für den Schutz des Beamers von Staub und anderweitigen Fremdkörpern ein Beamer Möbel angekauft werden soll.

- che per proteggere il beamer dalla polvere e da altri corpi estranei deve essere acquistato un apposito mobile;

- dass für die Lieferung und Montage eine Fachfirma beauftragt werden soll;

- che per la fornitura e il montaggio deve essere incaricata una ditta specializzata;

- dass für diesen Ankauf beim Amt für Jugendarbeit ein Beitragsgesuch eingereicht worden ist (Prot. Nr. 0006046/26.03.2026);

- che per tale acquisto è stata presentata una domanda di contributo all'Ufficio Servizio giovani (n. prot. 0006046 del 26.03.2026);

- dass das Gesuch vom Amt für Jugendarbeit mit Dekret Nr. 226 vom 31.03.2026 genehmigt wurde (Prot. Nr. 0006455 vom 02.04.2026).

- che la domanda è stata approvata dall'Ufficio Servizio giovani con decreto n. 226 del 31.03.2026 (prot. n. 0006455 del 02.04.2026);

- dass der Beitrag 80 % der anerkannten Kosten entspricht und dass die Gemeinde die restlichen 20% mit Eigenmitteln finanziert.

- che il contributo corrisponde all'80% dei costi riconosciuti e che il Comune finanzia il restante 20% con mezzi propri.

Festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln;

Considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da (i) der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und (ii) der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Dato atto, che ai sensi della "Linea Guida PAB n. 10" l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto (i) l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e (ii) il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die diesbezügliche Leistungsbeschreibung wurde das Unternehmen Wohnzentrum Jungmann AG eingeladen, ein diesbezügliches Angebot einzureichen mit folgendem Ergebnis:

Vista la relativa descrizione delle prestazioni l'impresa Centro Arredamento Jungmann S.p.A. è stata invitata ad inoltrare una relativa offerta con il seguente esito:

Angebot / offerta	Preis exkl. MwSt. / Prezzo senza Iva
Prot. Nr. 0002998/09.02.2026	€ 2.293,20

Festgehalten, dass der einzige Projektverantwortliche die Angemessenheit des angebotenen Betrages festgestellt hat;

Constatato che il responsabile unico del progetto ha verificato che il prezzo offerto risulta essere congruo;

Festgehalten, dass der einzige Projektverantwortliche das Angebot auch in technischer Hinsicht bewertet hat und als angemessen erachtet hat;

Constatato che l'offerta è stato valutata dal responsabile unico del progetto anche sotto l'aspetto tecnico ed è risultata congrua;

Daher festgehalten, dass die gegenständliche Auftragserteilung an den genannten Wirtschaftsteilnehmer als zweckmäßig erachtet wird;

Dato quindi atto che il conferimento dell'incarico in oggetto al suindicato operatore economico risulta opportuno;

Festgehalten, dass der Grundsatz der Rotation gemäß den Vorgaben der APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4 nicht angewandt wird, da es sich um eine Direktvergabe bis zu Euro 5.000 handelt;

Constatato che il principio di rotazione come previsto dalla Linea Guida PAB n. 4 non è stato applicato, in quanto si tratta di un affidamento diretto infra euro 5.000;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in

die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Der Gemeindeausschuss spricht sich dafür aus, den Auftrag an das Unternehmen Wohnzentrum Jungmann AG mittels Direktauftrag zu vergeben.

Das Angebot ist angemessen und zweckmäßig und wurde am 16.04.2026 im Landesportal zusammen mit allen angefragten Unterlagen bestätigt – Prot. Nr. 0007152/16.04.2026.

Dies alles vorausgeschickt, hält es der Gemeindeausschuss für zweckmäßig, diesen Auftrag mittels Direktauftrag an das Unternehmen Jungmann AG zu erteilen.

Nach Einsichtnahme in:

- die vom Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 vorgeschriebenen Gutachten;
- das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016;
- das GvD Nr. 36/2023;
- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015;
- den Haushaltsplan des laufenden Jahres;
- das einheitliche Strategiedokument;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- die geltende Satzung dieser Gemeinde;
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018);

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
im Sinne des Gesetzes
einstimmig

1. das Unternehmen Jungmann AG mit Sitz in 39042 Brixen, Vittorio-Veneto-Straße 65, mit der Lieferung und Montage eines Beamer Möbels für den Jugendraum Weißenbach zu beauftragen;
2. die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten.
3. gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.
4. Gartner Markus, in der Eigenschaft als Bürgermeister zu beauftragen und zu ermächtigen, diesen Vertrag zu unterzeichnen.
5. den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.
6. die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).
7. festzuhalten, dass Ernst Hofer der einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.
8. Verbuchung im Haushaltsplan:

quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

La Giunta Comunale si esprime favorevole all'aggiudicazione dell'incarico all'impresa Centro Arredamento Jungmann S.p.A. tramite affidamento diretto.

L'offerta è adeguata, risponde allo scopo ed è stata confermata con la documentazione richiesta nel portale telematico il 16.04.2026 – prot. n. 0007152/16.04.2026.

Tutto ciò premesso, la Giunta comunale ritiene conveniente affidare l'incarico all'impresa Centro Arredamento Jungmann S.p.A. mediante affidamento diretto.

Visti:

- i pareri prescritti dall'art. 185 della legge regionale 03.05.2018, n. 2;
- la legge provinciale 12.12.2016, n. 25;
- il d.lgs. n. 36/2023;
- la L.P. 17.12.2015, n. 16;
- il bilancio preventivo corrente;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente regolamento sulla contabilità;
- il vigente Statuto di questo Comune;
- il codice degli enti locali della regione autonoma Trentino-Alto Adige (legge regionale 03.05.2018, n. 2);

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a
ad unanimità di voti
legalmente espressi

1. di incaricare l'impresa Centro Arredamento Jungmann S.p.A. con sede a 39042 Bressanone, via Vittorio-Veneto n. 65, con la fornitura e il montaggio di un mobile per un beamer per la sala giovani a Riobianco;
2. di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali.
3. ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.
4. di incaricare e autorizzare Gartner Markus in qualità di Sindaco a firmare il contratto in oggetto.
5. di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.
6. di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).
7. di dare atto che Ernst Hofer è il responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.
8. iscrizione al bilancio:

Steuergrundlage/imponibile	MwSt./Iva	Gesamtbetrag/importo totale	Vorgemerkte Verpfl./impegno prenotato
€ 2.293,20	€ 504,50	€ 2.797,70	586/2026

Möbel und Ausstattungen	10300/S/Art. 06022.02	Mobili e arredi
-------------------------	----------------------------------	-----------------

Gelesen, genehmigt und unterfertigt

Letto, confermato e sottoscritto

der Vorsitzende - il Presidente

der Gemeindesekretär - il Segretario Comunale

Markus Gartner

Ernst Hofer

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindevorstand Einwand erhoben werden. Außerdem kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, kann der Rekurs im Sinne des Artikels 120 des GvD Nr. 104/2010 innerhalb von 30 Tagen eingebracht werden.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione. Inoltre, è possibile presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività. Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il ricorso può essere presentato entro 30 giorni ai sensi dell'articolo 120 del D.Lgs. 104/2010.

Digital signiertes Dokument

Documento firmato tramite firma digitale